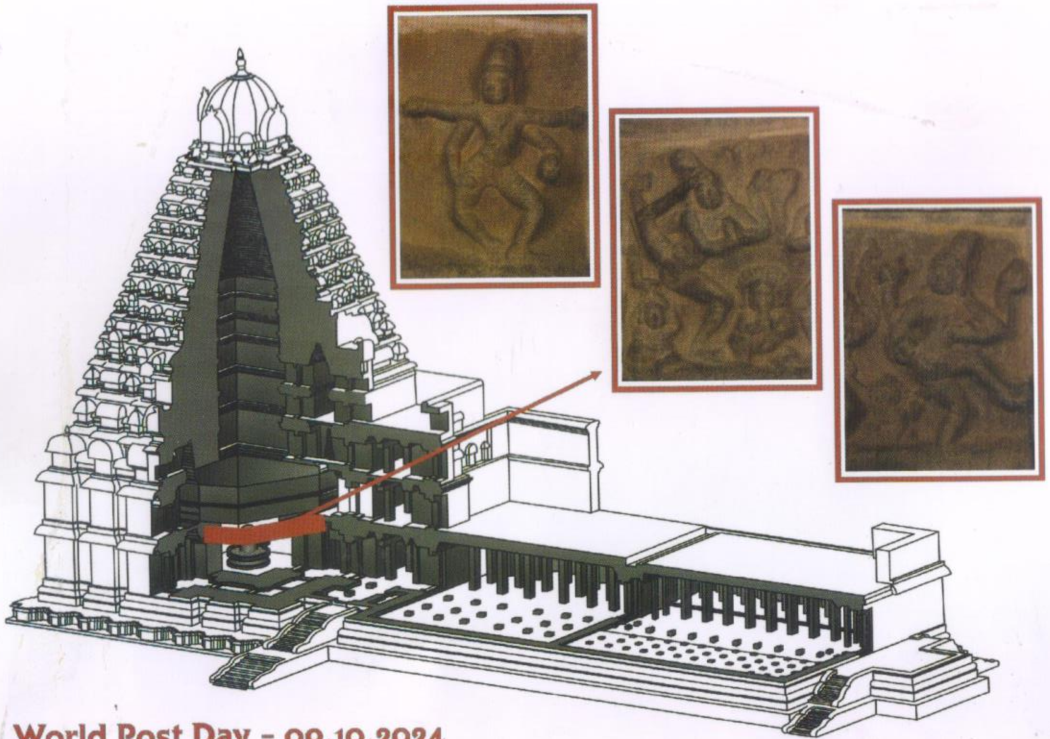
கரணச் சிற்பங்கள்   कर्ण मूर्तियाँ   **Karana Sculptures**

சிறப்பு உறை / विशेष आवरण / Special Cover



World Post Day - 09.10.2024

பொது ஆண்டு 1003 முதல் 1010 வரை சோழ மன்னர் முதலாம் இராஜராஜனால் கட்டப்பட்ட மூன்று 'புகழ்மிகு அழியா சோழர் பெருங்கோவில்களில்' ஒன்றான தமிழ்நாட்டின் தஞ்சாவூரில் அமைந்துள்ள பிரகதீஸ்வரர் கோயில், யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய தலமாகவும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த கோவிலின் இரண்டாவது தளத்தின் உள் சுற்றுச் சுற்றில் பரத நாட்டிய சாஸ்திரத்தில் கூறப்பட்டுள்ள 108 கர்ணங்களில் 81 கர்ணங்களின் அடிப்படைச் சிற்பங்கள் நடனத்தின் அதிபதியான நடராஜரின் தோற்றத்தில் செதுக்கப்பட்டுள்ளன.

तमिलनाडु के तंजावुर में चोल राजा राजराजा प्रथम द्वारा 1003 ई.-1010 ई. के बीच निर्मित वृहदीश्वर मंदिर, यूनेस्को द्वारा विश्व धरोहर स्थल घोषित तीन महान जीवित चोल मंदिरों में से एक है। भरत के नाट्य शास्त्र से 108 करणों (नृत्य-मुद्राओं) में से 81 में नृत्य के देवता नटराज की उभरी हुई मूर्तियाँ मंदिर की दूसरी मंजिल के आंतरिक परिक्रमा पथ में उकेरी गई हैं।

The Brihadeeshvara Temple at Thanjavur, Tamil Nadu built between 1003 CE-1010 CE by Chola King Rajaraja I is one of the three Great Living Chola Temples declared as UNESCO World Heritage Sites. Bas-relief sculptures of Nataraja, the lord of dance in 81 out of 108 Karanas(dance-poses) from the Natya Shastra of Bharata are carved in the inner circumambulatory of the second floor of the temple.

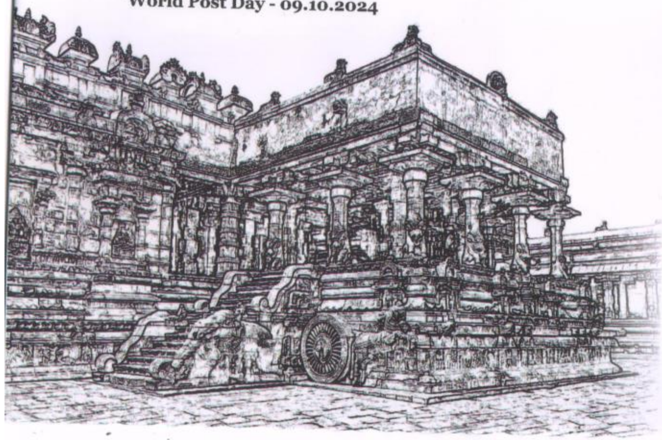
Price ₹ 25/-
(including ₹ 5/- postage)

TN/38/2024
Sl. No.009 /600

சிறப்பு உறை / विशेष आवरण / **Special Cover**

Introduction of Permanent Pictorial Cancellation for Darasuram Sub Post Office

World Post Day - 09.10.2024



சோழ மன்னன் இரண்டாம் ராஜராஜனால் (1143–1173 ஆண்டு) கட்டப்பட்ட இந்த சோழர் கட்டிடக்கலை கோவில் யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய களமாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. தஞ்சாவூர் மற்றும் கங்கைகொண்டசோழபுரத்தில் உள்ள பிரகதீஸ்வரர் கோவிலுடன் ஒப்பிடும் போது, அளவில் சிறியதாக இருந்தாலும், இக்கோயில் மிகுந்த கலை வேலைப்பாடுடன் காட்சியளிக்கிறது. ராஜகம்பீரன் திருமண்டபம் என்று கல்வெட்டுகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தனித்துவமான முன் மண்டபம், சக்கரங்களுடன் கூடிய தேரின் வடிவத்திலுள்ளது. தாராசுரம் கோவிலுக்கு 'நிரந்தர முத்திரை' அறிமுகப்படுத்தியதை நினைவுகூரும் வகையில் இந்த சிறப்பு உறை வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

चोला राजा राजराजा द्वितीय (ई. 1143-1173) द्वारा निर्मित, चोला वास्तुकला के इस रत्न को यूनेस्को विश्व धरोहर स्थल के रूप में नामित किया गया है। बृहदेश्वर मंदिर, तंजावुर और गंगईकोंडाचोलपुरम की तुलना में आकार में बहुत छोटा होने के बावजूद, यह मंदिर अलग है क्योंकि यह निष्पादन में अत्यधिक अलंकृत है। शिलालेखों में राजगंभीरन तिरुमंडपम के रूप में जाना जाने वाला सामने का मंडप अद्वितीय है क्योंकि इसमें पहियों वाले रथ की परिकल्पना की गई है । यह विशेष आवरण दारासुरम मंदिर के लिए स्थायी सचित्र विरूपण के विमोचन के उपलक्ष्य में जारी किया गया है।

Built by the Chola king Rajaraja II (AD 1143-1173), this gem of Chola architecture is designated as a UNESCO World Heritage Site. Though much smaller in size when compared to the Brihadeeshvara temple at Thanjavur and Gangaikondacholapuram, this temple is different as it is highly ornate in execution. The front mandapa known in the inscriptions as *Rajagambhiran tirumandapam*, is unique as it was conceptualised as a chariot with wheels. This special cover is released to commemorate the introduction of the Permanent Pictorial Cancellation for Darasuram temple.

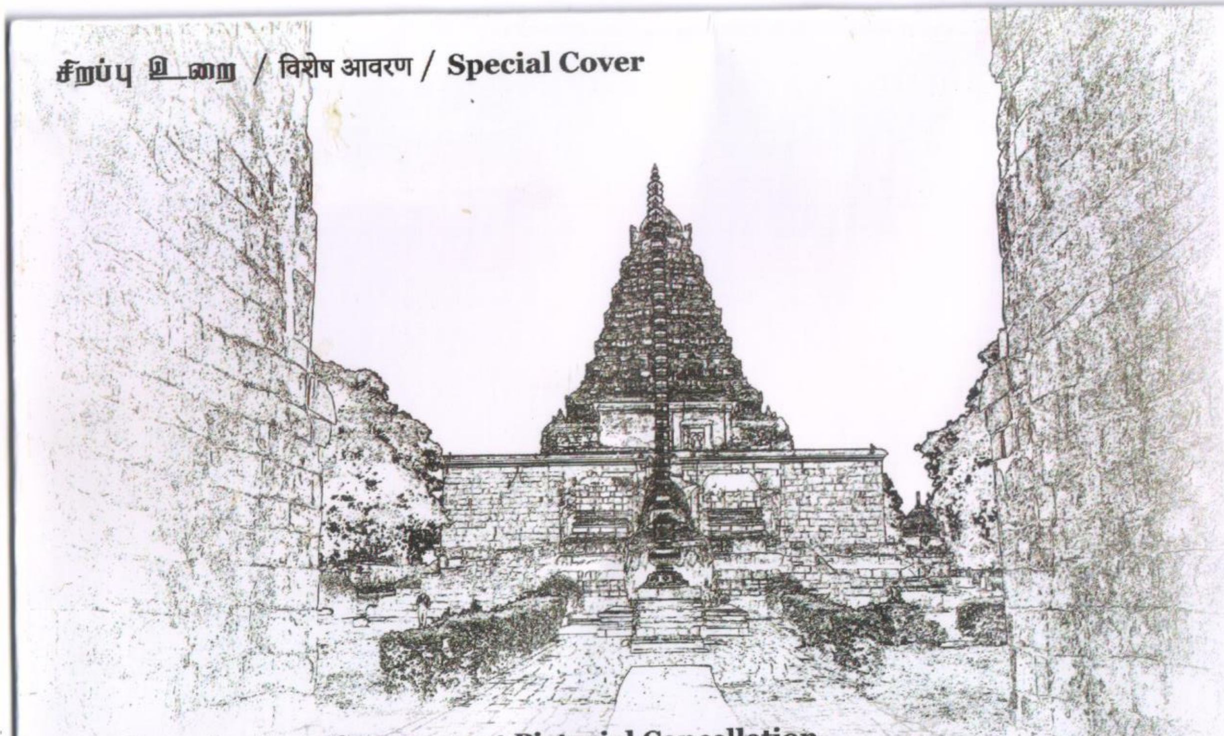
ITUWTSA NEW DELHI 2024

Price ₹ 25/- (including ₹ 5/- postage)

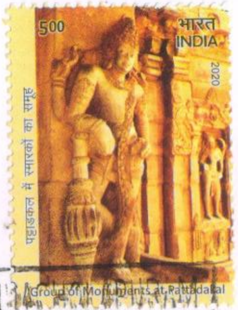
TN/36/2024

Sl. No. 011 /600

சிறப்பு உறை / विशेष आवरण / **Special Cover**



Introduction of Permanent Pictorial Cancellation for Gangaikondacholapuram Sub Post Office World Post Day - 09.10.2024



கங்கைகொண்ட சோழபுரம் கோயில் தமிழ்நாட்டில் அரியலூர் மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ளது. 250 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக சோழ வம்சத்தின் தலைநகராக இருந்த கங்கைகொண்ட சோழபுரம் என்றழைக்கப்படும் ஒரு பகுதியாக இருந்த பழங்கால நகரத்திலிருந்து இந்த கோயில் அதன் பெயரைப் பெற்றது. யுனெஸ்கோ உலக பாரம்பரிய களங்களில் பட்டியலிடப்பட்டுள்ள ஐராவதேஸ்வரர் கோவில் மற்றும் பிரகதீஸ்வரர் கோவில் ஆகியவற்றுடன் இதுவும் "புகழ்மிகு அழியா சோழர் பெருங்கோவில்களில்" ஒன்றாகும். இந்த கோவிலில் உள்ள நந்தி சிற்பத்தை சித்தரிக்கும் நிரந்தர முத்திரை அறிமுகப்படுத்தியதை நினைவுகூரும் வகையில் இந்த சிறப்பு உறை வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

गंगईकोंडा चोलपुरम मंदिर तमिलनाडु के अरियालुर जिले में स्थित है। मंदिर का नाम प्राचीन शहर गंगईकोंडा चोलपुरम से लिया गया है, जो 250 से अधिक वर्षों तक चोल राजवंश की राजधानी थी। यह एरावस्तेश्वर मंदिर और बृहदेश्वर मंदिर के साथ यूनेस्को की विश्व धरोहर स्थलों में सूचीबद्ध 'महान जीवित चोल मंदिरों' में से एक है। यह विशेष कवर इस मंदिर में बैठे नंदी मूर्ति पर एक स्थायी सचित्र निरस्तीकरण की शुरूआत की याद में जारी किया गया है।

Gangaikonda Cholapuram Temple is located in the Ariyalur district in Tamil Nadu. The temple derives its name from the ancient town it was a part of called Gangaikonda Cholapuram, which was the capital of the Chola dynasty for over 250 years. It is one of the 'Great Living Chola Temples' along with the Airavatesvara Temple and Brihadeeshwara Temple listed among the UNESCO World Heritage Sites. This special cover is released to commemorate the introduction of a Permanent Pictorial Cancellation on the seated Nandi sculpture in this temple.

TN/37/2024

Price ₹ 25/-
(including ₹ 5/- postage)

Sl. No. 011 /600

भारतीय डाक
India Post
स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर
ITUWTSA NEW DELHI 2024